



Deutsch-Französische Gesellschaft Freiburg e.V.  
Cercle Franco-Allemand de Fribourg

## Dernières Nouvelles Mai 2022

Donnerstag, 21. April 2022

Liebe Mitglieder der DFG Freiburg,  
Chers membres de la DFG Freiburg !

Unsere für Ende April geplante Mitgliederversammlung musste ich leider aus gesundheitlichen Gründen absagen. Vermutlich wird sie dann aber im Juni stattfinden können. Ich hoffe jedoch, dass unser unten stehendes Programm für den Monat Mai Ihnen Freude bereiten wird. Es gibt nämlich ein Konzert auf Schloss Bürgeln, sowie die sehr beliebte alljährliche Verleihung von Förderpreisen an junge Künstler.

Aber Corona bedroht uns auch weiterhin. Daher meinen wir vom Vorstand der DFG Freiburg e.V., auch wenn am 20. März 2022 viele Regeln gelockert wurden, dass Sie bei einer Teilnahme an den unten genannten Veranstaltungen geimpft oder genesen sein sollten und dass Sie einen Mund-Nasen-Schutz (FFP2-Maske) tragen sollten!

### Hier unser Programm für den Monat Mai 2022:

**Dienstag, 03. Mai 2022:**

**Ab 18h00: „Jour Fixe“** in „Oberkirchs Weinstube“ am Münsterplatz. Ich habe dort für uns 12 Plätze im EG reserviert (der Salon im 1. OG war bereits belegt).  
**Bitte bei Frau Wolf anmelden** ([haj.wolf@web.de](mailto:haj.wolf@web.de); Tel. FR 25056).

**Sonntag, 8. Mai 2022:**



**Zum Muttertag: Konzert in Schloss Bürgeln (bei Schliengen):**

#### Besichtigung mit anschließendem Konzert

Anreise mit Kleinbus. Lassen Sie sich durch Herrn Maillard zunächst durch das wunderschöne Schloss Bürgeln führen, genießen Sie anschließend Kaffee und Kuchen bevor Sie sich kurz vor 17 Uhr in den Konzertsaal begeben.

Es spielen:

**Miriam Terragni (Flöte) und Anna Adamik (Klavier)**

„Trouvez les femmes – Komponistinnen der Romantik“

Bis in die Neuzeit hatten Komponistinnen mangels Gleichberechtigung weitaus höhere, manchmal unüberbrückbare Hürden zu meistern als ihre männlichen Kollegen. Nicht nur, dass sie in der Vergangenheit zu Lebzeiten nicht die entsprechende Anerkennung fanden, sondern auch, dass ihre Werke nach ihrem Tod sofort wieder in Vergessenheit

**Kontoverbindung: DFG Freiburg e.V.; Sparkasse Freiburg, IBAN: DE24 6805 0101 0012 8664 69; BIC: FRSPDE66XXX**

gerieten. Es ist den beiden Musikerinnen ein großes Anliegen, diese Trouvaillen der romantischen Kammermusikliteratur einer größeren Öffentlichkeit zugänglich zu machen, wie z.B die seit 150 Jahren nicht mehr gespielte Sonate in D-Dur von Emilie Mayer, deren frisch entdecktes Manuskript nach langer Zeit erstmals zum Leben erweckt wird.

Des Weiteren erklingen Meisterwerke von Amanda Maier und Laura Netzel. Zudem stellt Miriam Terragni ihr neues Album «Trouvez les femmes» vor, das sie zusammen mit ihrer zurzeit erkrankten Pianistin Catherine Sarasin für das deutsche Label «Coviello classics» produziert hat und das genau zum Muttertag am 8.Mai 2022 veröffentlicht wird.

**Abfahrt:** 13h15 vor dem Konzerthaus (Omnibus Gunzlé)

**Unkosten:** 20 € Busreise (im Bus zu bezahlen)  
6 € Schlossführung (im Schloss zu bezahlen)  
20 € Konzert (im Schloss zu bezahlen)

Wir haben 8-10 Plätze für Führung und Konzert reserviert.

**Bitte bis zum 1.5.2022 bei Frau Wolf anmelden ([haj.wolf@web.de](mailto:haj.wolf@web.de); Tel. FR 25056).**

Falls sich mehr als 8 Personen anmelden, bitte in Fahrgemeinschaften im privaten PKW anreisen.

**Donnerstag, 12. Mai 2022:**

**Ab 15h45: „Parlons Français“, im „Central-Hotel“** (Wasserstraße 6, Freiburg): Leitung Mme Françoise Wolf. **Bitte bei Frau Wolf anmelden ([haj.wolf@web.de](mailto:haj.wolf@web.de); Tel. FR 25056)**

**Mittwoch, 25. Mai 2022:**

**Verleihung der DFG-Förderpreise für Musik an junge Künstlerinnen aus Freiburg und Strasbourg**

**Ort:** Schlossbergrestaurant „Dattler“ (am Schlossberg 1)

**16h00:** Beginn der musikalischen Präsentation der Künstlerinnen im **unteren** Saal des Restaurants.  
Im Anschluss an das Konzert: gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen

**Im Jahr 2022 werden ausgezeichnet:**

Hélène Ohlmann, Querflöte (Strasbourg)

Flore Pogodalla, Bratsche (Freiburg)

**Bitte bis zum 18.05.2022 bei Frau Wolf anmelden ([haj.wolf@web.de](mailto:haj.wolf@web.de); Tel. FR 25056)**

Wir danken unserem Partner:

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr




Dr. Rolf Jackisch  
Deutsch-Französische Gesellschaft Freiburg e.V.  
In den Weihermatten 28  
**79108 Freiburg**, Tel.: 0761-5559465; Fax: 0761-5559960;

**Kontoverbindung: DFG Freiburg e.V.; Sparkasse Freiburg, IBAN: DE24 6805 0101 0012 8664 69; BIC: FRSPDE66XXX**